Ն. 4239 1879, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 20 ԲԷՆԶԵՇԷՆՊԻՀ — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆՆԱ 1 ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԲԷՆԶԵՇԷՆՊԻՀ Ն. 4239

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իշին

Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 10
Ալթը այ, » 5
Իւչ » » 2 1/2

Թաշրալար իշին

Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 12
Ալթը այ, » 6
Իւչ այ, » 3

Բօսթա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 10 փարա մէթալիք

Մասնաւոր Էֆիմերիս

ՄԻՒՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ԹԻՒ 1297 ՄՈՒՀԱՄՄԷԴ 19 — ԹԻՒ 1296 ՔԵԱՆԻՆԻ ԷՎԼԷԼ 7

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆթէրիշին սը թիրը 3 ղր.
Իքինճի » » » 2 »
Իւչիւնճիւ » » » 1 »

Իլանսըրասընա գօնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղր.

Մէքթուպլար Կ. Պ. Փանոսեան խմինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէյնէ չէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ՍԱՐՍԱՓԻՑԷ

Պու կիւն Ֆրէնքլէրէ եբլ պաշը օլմազ հասէպի իլէ պօրսա աչըլմըշ տուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Ա.ԺԱՆՆՍ ՀԱՎԱՍ

Գալկութա, 30 դեկտ.

Իրլի պին Աֆղանը, Կանտամագատա մաղլուպ օլմուշլար տուր։

Սօֆիա, 30 դեկտ.

Խարիճիեէ միւտիրլիկինտէն, տէվլէթլէրին տիրլօմասի մէմուրլարընա կէօնտէրիլէն պիր թահրիրաթը ումումիեէտ, վաթանլարընա ամէլէթ իթմէքտէ օլան Միւսլիման մուհաճիրլերի հադգընտա Պապը Ալիտէն, Պուլղար հիւքիւմէթի ալէյհինէ վագը օլան աղվիեաթ բէտա օլընթէօր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 30 դեկտ.

Ռուսիա իլէ Ալմանիա արասընտա մինասէպաթը հասէնէնին իպդասը զըմընտա ումուրը խարիճիեէ իտարէսի պիզզաթ քէնտիսինէ այիտ օլմազ իլգրէ, ումուրը տախիլիեէ իտարէսինի վէլիհասընը տէրիհտէ իթմէսինի, ճարը, միւշարիլէյհէ թէքլիֆ էյլէտիկինէ տայիր օլան բիվանէթի թասարիպ օլընթէօր։ Վէլիի ահա պու թէքլիֆի բէտա իթմիշ տիր։

Մատրիա, 30 դեկտ.

Պիր շանս պու ադշամ, դրալ վէ գրալիչա իւզէրինէ իբի էլ ըբվալբը պէշալթմըշտը։ Գուրշուն քիմսէեէ թէսատիֆ իթմէմիշ տիր։ Գալթիլ տերատէոթ օլընմըշտը։ Իսմի Օթէրօ Կոնդալէս տիր։

Իսկէնտէրիէ, 30 դեկտ.

Հէյեէթը վիւքէլա թարաֆընտան իթթիֆաղ դըլընան պիր դարար, Խարիվի սադրզ հադրէթլէրինէ այիտ քեսֆիէյի էվլադը, հիւքիւմէթ մէնֆաաթընա օլարադ սէրիան սէքէսիրօ թահրիրընա ալընմասընը էմր իսթէօր։

Ա.ԺԱՆՆՍ ԲԷՕՑԹԸՐ

Ս. Բէթրսպուրկ, 31 դեկտ.

Հէյեէթը վիւքէլաճա հիչ պիր թէպէտիւլ վուգու պուլմասաճագ տուր։ Գենէր Շուվալօֆ Մոսգուա վալիսի օլաճագ տուր։

Ռուսիանընը, Պէրլին մուահէտէսինէ մուղայիր պիր բօլթիդա իթթիֆաղ իթմէք մագսէտի իլէ Ֆըրանսաեա թէգարրիւզ սայ ու իգտամ էյլէմէքտէ օլսուղու հադգընտա Ալմանիա դաղէթալարը թարաֆընտան իչաեէ խրիմիշ օլան բիվանէթը, Ռուսիա հիւքիւմէթի Պէրլինտէ եաանա չէգարթմըշ օլսուղու թասատիզ օլընթէօր։ Պիրաքա Ռուսիա մուահէտէյի մէգքիւրէնին թէմամիի իճրասընը իսթէէօր։

Լօնտրա, 31 դեկտ.

Իւմիա Պրունընա գառար թահթէլ պահր թէլէկրաֆ թէլի իլէ շիմտի մուխապէրաթ տէվամ իսթէօր։ Թրանսվալընը իկհագը մէսէլէսի միւզաքէրէ օլընմադ իւզրէ տագաբ ճէմիեէթ իչին թօբանմըշ օլան Պոէրլէրին, վալինին, պու կիպի ճէմիեէթը էհալիեէ միւսաաէտ իտէմիեէճէյի հադգընտաքի էմրի իւզէրինէ սիւքիւնէթլէ տաղրընմըշ օլսուղլարը խաապէր ալընմըշ տուր։

Պաղը ղաղէթալար, մուխալիբը մախսուսլարընան ալարդլարը խապէրլէրին, 8 պին քիշի իլէ Դանսահարտա պուլունան ժէնէրալ Սթուարթ իլէ շէհրը մէգքիւր եէրլի վալիսի պէյնինտէ հիւսնի իթթիֆաք մէվճուտա օլսուղունու միւտէյեին իտուկինի եազբեօրլար։

Ժէնէրալ Սթուարթըն էրզագը բէք պոլ ատյիլ խսէ տէ, ժէնէրալը միւմայիլէյհ ասաքիրի իչին դըշլըդ դէխայիր միւսաեասընճա միւշքիւլթա թէտատիֆ իթմէմէքտէ տիր։

Տէյլի Թէլէկրաֆ զաղէթասը, Ինկիլիզլերին, Աֆղանխթանտա տուշար օլսուգլարը հալ հադգընտա պասթը միւթալա իթթիյի սըրասա, Կանտամագ մուահէտսինին քեաֆի օլմասընը այէնէն մէյտանա չըգմըշ օլսուղունան, Ինկիլիզլերին խմատա ախզընը միւթէագբպէն, Աֆղանխթանտա սիւրաթլա իլերուլէմէլերի, վէ քեաֆիֆէյի մուխալիֆէթին մահվ խարիմէսի լիւզումինի պէյան իտիեօր։

Աթինա, 31 դեկտ.

Գրալբն նութգընա ճէվապէն գալէմէ ալընան լայիհանընն միւդաքէրէսի 13 կիւն տէվամ իթթիյի հալատ պու կիւն խիթամ պուլսու։ Հիւքիւմէթ, 71 գուրատա գալշը 99 գուրա էքսէրիեէթ գազանաք։ Ազատան ալթընը գուրա միրմէսի։ Մէղքիւր լայիհա, նութգընն պաշլըճա նօղթալարընը թէքէրրիւր ատիպ, պիլճիւմէ թասիլաթը բէտատ խրեօր։

Հիւքիւմէթ, պիր գաշ կիւնէ գատար, Օսմանլը վէ Եունան մէսէլէսի իւզէրինէ տօղրու մանիմաթ վերմէէի վատ իթթի։

Լօնտրա, 31 դեկտ.

Ինկիլիզ զաղէթալարընընն Բարիսատէն ալարագ տէրճ իթթիքլերի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսանընն եէնի հէյեէթը վիւքէլասը, տիրլօմաթճա թէպէտիւլաթ իճրա իտէճէք տիր։

Մէղքիւր զաղէթա, միսիս Թիսոնընն, միսիս Ֆուրնիէ եէրինէ Տէրիսատէթ սէֆարէթինէ նատպ ու թայեին դըլընաճաղընա տայիր տէվայիրի բօլթիդբեեէտ պիր շանս տէվէրան իթթիմէքտէ օլսուղունու զիքր իտիեօր։

Լօնտրա, 31 դեկտ.

Բէամի զաղէթա, դրալիչինընն պիր գարարնամէսինի նէշր իտիեօր. մէղքիւր գարարնամէ, միսիս Լասէլի, Պուլղարիսթանտա ժէնէրալ զօնսօլօս վէ բօլթիդա մէմուրը նատպ էյլէմիշ տիր։

Ինկիլիթէրրա հիւքիւմէթի, Բեասպուլտա ժէնէրալ Բօպէրթսընն էլինէ կէչէն Բուլարընն էվրադլարընը նէշր իթթիմէքէէ գարար վերմիշ տիր։

Պուրա զաղէթալարը, Բուս զաղէթալարընընն պաղը պէնտէրինի նէշր իտիեօրլար. մէղքիւր Բուս զաղէթալարը, իշ պու պէնտէրինտէ, Աֆղանխթանտա Ինկիլիզլերին թէհլիքէլի պիր հալատ պուլընմալարընան տօլաեը պէեանը խօշնուտիեէթ իտիեօրլար։

Հինտիսթան մալիեէ նազրը Սըր ճոհն Սմրաքէյ, Հինտիսթանընն մալիեճէ էնտիշէյի մուճիպ պիր հալատ պուլընմասընը պու քէրէ սուրէթը դաթիէտ պէեան իլէ, մալիէնին հաթթա խօշնուտա օլընաճագ պիր հալատ պուլընմասընը պիլտիրմիշ տիր։

Լօրա Նարիէր տր Մակասանընն Լօնտրաեա միւվասէլէթի, հիւքիւմէթի, տէվալը ումումիյի ասքէրի վէ օրտու վէ պահրիեճէ տէրհալ իճրասը լազըմ կէլէն իսլահաթը թահթը թէզէքրիւրէ ալտրըմագ արզուսինտէ տիր տէյի տէվերան իտէն չարեաա իսպաթ ատտ օլընբէօր։ Բէսմի պիր իլանանամէտէն անպաշքլորզընա կէօրէ, Հինտիսթանտա պուլունան Ինկիլիզ օրտուսու, 190 պին նէֆէրտէն իպարէթ օլուպ, պունընն 65 պինի էլրօբալը տր։

Էլրօբալը տայլարընն մէդտարը զիեատէսիյէ արթըրըլաճաղը զանն օլընբէօր։ Ինկիլթէրրա պահրիէսինին թէքմիլ զըրհը սէֆայինի, 56 գրթատան իպարէթ տիր։

Լօնտրա, 31 դեկտ.

Ճիմանի Գալկիւթասան ալընան պիր թէլէկրաֆքն մաէլինէ նէզարէն, Բեսապուլ դաղասընտա ասայիշ քեամիլէն իտաէ իթմիշ, վէ Քօհիսթանտա գարշը տէրհալ հարաքեաթը ասքէրիեէ պէտ վէ միւպաշէրէթ օլընաճագ տր։

Մէրվ խանը, Հինտիսթան վալիսինէ պիր հէյեէթը սէֆարէթ կէօնտէրիպ, Ինկիլթէրրա հադգընտա իսթիզամէթինի պէեան իյլէմիշտիր։

Վիէննա, 31 դեկտ.

Կօսինէ վէ Բլավանը թէպլիսի վիւզումինէ, Արնավուտարը նասիհաթ թարիգի իլէ իգնա իթթիմէք իւզրէ Պապը Ալի թարաֆընտան իթթիֆաղ դըլընան ուսուլ հադգընա Տէրիսատէթ սէֆարէթինի տիւէլը մուազզամ սիւֆէրասընընն թահսին կէօսթէրմէկլերի իւզէրինէ, վէ խուսուսա Ավսթրիա դաղինէսի թարաֆընտան քէնտիսինէ իճրա դըլընան իսլահաթը աճիլէ մինասիպէթիյէ, Կօսինէ իւզէրինէ հիւճում իթթիմէք իւզրէ հազրը պուլունան ասքէրին հարեքէթինի թէէսիրէ գարար վերիլիյի, Դարասադ պէյի թարաֆընտան տիւն պարան Հայվէրլեեէ թէպլիղ օլընմըշ տր։ Ասաքիրը մէրգուէնին, բէք միւշքիւլ պիր մէվզբատա գալաճագլարընա պադմասարադ, բրէնոը միւշարիլէյհ պու սուրէթլէ հարեքէթ գարար վերմիշ տիր։

ԱԶԴ

Խնամատար ընկերութեան Ընդ. Ժողովոյ դիւանը պատիւ ունի ծանուցանել յարգոյ ընկերացօր կանոնագրութեան 10 րդ յօդուածին տրամադրութեան համեմատ, ընկերութեանս Ընդ. Ժողովոյ դիւանի և Գործ. Ժողովոյ պաշտօնատեարց ընտրութիւնը 1879 Նոյեմբեր ամսոյն 28 ին գաղտնի քուէից առաւելութեամբ եղած է, և յետեւեալ անձինք պաշտօնատէր ընտրուած են։

Ընդ. Ժողովոյ Դիւան

Յակոբ էֆ. Տամատեան (Ատենապետ)
Մէքայէլ էֆ. Եարըմճեան (Ատենադպիր)

Գանձապետ

Պողոս էֆ. Աֆքէրեան

Գործ. Ժողովոյ Անդամք

Մկրտիչ էֆ. Գաղանճեան (Ատենապետ)
Ստեփան էֆ. Էքշեան (Ատենադպիր)
Յակոբ էֆ. Ալէքսանեան (Փոխ-Ատենադպիր)
Սիմոն էֆ. Սթիմարաճեան (Հաւաքիչ)
Մկրտիչ էֆ. Գարագաշեան
Յովսէփ էֆ. Սամանճեան
Մէքայէլ էֆ. Պէհլիւմեան
Յարութիւն էֆ. Համազասպեան
Անտոն էֆ. Գոքաքեան
Անտոն էֆ. Պիլլուրեան
Յովհաննէս էֆ. Թօպչեան

Նոյնպէս պատիւ ունիմք յայտարարել Մեծ. ընկերացօր որ յառաջիկայ կիրակի օր որ է դեկտ. 23. ժամը ճիշտ 3 ին Ընդ. Ժողովի պիտի գումարուի, Բերայ, Թագսիմ թիւ 52. Ս Յովհան Ոսկեբերան եկեղեցւոյն դպրատունը, կանոնագրութեան 22 րդ յօդուածին համեմատ նախկին Գործ. Ժողովոյ հաշիւները տեսնելու համար։ Ուստի կը խնդրուի որ բոլոր ընկերք սոյն ժողովոյն ներկայ գտնուելու բարեհաճին, գիտնալով որ ընկերաց ներկայ թիւը մեծամասնութիւն պիտի համարուի։

Ատենադպիր — Ատենապետ
Մ. Ս. Եարըմճեան — Յակոբ Տամատեան

20 Դեկտ. 1879 Բերայ

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Մէճլիսի աեան ազալըը, խապինէ յի խատտա նազըրը սապէդ Ալի Բիզա պէյ էֆէնտի հադրէթլէրինէ։

Խազինէ յի խասսա իտարէսի, Պանդը Օսմանի մէմուրլարընան Գաղաղեան Յակոբ էֆէնտիյէ թէվֆիհ պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ինկիլթէրրա սէֆարէթինինն, կէչէն կիւն եազմըշ օլսուղումուզ մատատէտէն տօլայը Պապը Ալիյէ թադիմ իսպ, միւատէթի հիւքմ իսկ, տիւնքի կիւն խիթամ պուլան նօթա հադգընտա, Պապը Ալի իլէ սէֆարէթ արասընտա ճէրէեան իսկէկէն մուխապէրաթը սուրէթի հասէնէատ նէթիճէրէ զիր օլսուղու, վէ հաթթա սէֆիր հադրէթլէրինին պու կիւն մապէյնի հիւմայունա աղիմէթլէ, հուզուրը հազրէթի բաշիշահիեէ չէգաճաղը Վադէթի զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

—Տիւնքի կիւն Օսման բաշա հազրէթլէրի Պապը Ալիյէ կէլիպ, մէճլիսի մախսուս ինիգաա իթմէզտէն էվվէլ, տախիլիեէ նազըրը Մահմուտ Նէդիմ բաշա հազրէթլէրինին օտաալարընա կիթմիշլէր, վէ միւշարիլէյհ հազրէթլէրիյլէ միւատէթի մէտիտէ միւզաքէրէթտատ պուլունմուշլար տուր։

—Սալը ճէտիտ միւնասէպէթիյլէ, հէյեէթի սիւֆէրանընն հուզուրը բասիշահիեէ գապուլ օլունմասընը բասիմէսինտէ, Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրի նամիզաճ օլմասընը ճիհէթլէ, հազրը պուլունամասընընտան, թարաֆը հազրէթի Շէհրիեարիէն պիր եավէրի մախսուս իզամ էլէ, սէֆիրի միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին խաթըրընը խթիֆատ պույրուլմուշ տուր։

—Պու տէֆա թէնսիղաթը ասքէրիեէ ճիւմիէսինտէն օլարադ, էրքանը հարպիեէյի ումումիեէ բէյլիսի էվվէլկի, Ահմէտ Մըխթար բաշա հազրէթլէրինէ իսպէն թէֆվիզ պույրուլուզու կիսի, էրքանը մէղքիւրէ իքինճի բիեասէթի, մէքեաթիպի հարպիեէ նազընը սապէդ էհտէմ, վէ իւչիւնճիւ բիեասէթ, Կիրիտ ֆընդիգիի ասքէրիեէսի գումանտանը Նէճիպ բաշայար հազարաթընա իհալէ վէ թէվճիհ դըլընմասընը մէսմուս տուր։

Միւշարիլէյհ էհտէմ բաշա հազրէթլէրի, տիւնքի կիւն էրքանը հարպիեէ տայիրէսինի թէֆթիշ վէ մուայէնէ իտէրէք, Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին բէյ վէ թէնսիպի իւզէրինէ, ֆինուսընը հարպիեէ վէ սանսիյի ասքէրիեէէ միւթէալլիգ ասարընն թէրճէմէսի իչին իհտաս օլունան էրքանը հարպիեէ թէրճէմէ օտասընընն ֆէսխ օլունմուշ տէրէճէեէ կէլմիշ օլսուզունու կէօրմէքլէ, մէղքիւր օտասընն եէնիտէն թանզիմի խուսուսունու, էրքանը մէղքիւր միւսթաքիլլերինտէն գայմագամ Պէյարի պէյ իհալէ էյլէմիքլերի մէսմուսթատան տր։

—Ումուրը տախիլիեէ նազըրը Մահմուտ Նէդիմ բաշա հազրէթլէրի սալը կիւնիւ Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրինէ վիզիթա վիրմիշլէր տիր։

—Մըսրրը Հալիմբաշա հազրէթլէրինին Իսթանպօլա կէլմէսի մէն իտիլտիկինի Իսթանպօլ զաղէթասընտան նազլէն եազմըշ իտի։ Պու կիւնքի Վադրթ զաղէթասը, պու խուսուս իչին մահալը բէսմիեէտէն վուգու պուլան թահգիգաթընա պինանէն, պէօյլէ մէճմուիեէթէ տայիր Պապը Ալիճէ գաթիէն մանիսմաթ օլմասընը գիպի, Զէյնէպ խանըմէֆէնտի հազրէթլէրինէ վէ քէնտի տայիրէսինէ կէլէն թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշը իւզրէ, միւշարիլէյհէն, բազար իրթէսի կիւնիւ Բարիստէն հարեքէթ իլէ յիպ, Պէլճիգատա մախտումիէրինի մէքթէպլէ խախալ իթթիքտէն սոնրա, Վիէննա թարիգիլէ ավէթ, վէ կէլէճէք շարշէնպիհ կիւնիւ Տէրիսատէթէ մուվասալէթ իսէճէկինի պէյան իտիեօր։

—Բուսմ բաթրիյի հազրէթլէրինէ նիշանը Օսմանինին պիրինճի բիւթպէսինտէն պիր գբթասը իհսան պույրուլտուզու զաղէթա հավասխինտէն տիր։

—Մէրասքէրիկին հարպիեէ նէզարէթինէ թահվիլի, վէ մէվճուտա օրտուլար մէրքէզլէրինտէ պագի գալմադ իւզրէ, օրտուլարընն օն տօգուզ գօլա իպլաղը, վէ ասքէրի քեաթիպլէրինն օնա կէօրէ թադիմ վէ թէնսիգի, վէ տաբը շուրայի ասքէրինին լազմը.ը, բիատէ, սիւարի, թօբճու վէ էվազիմ մէճմիպլերի թէշ.բիլ օլունուպ, պու մէճմիպլերէ պիրէր միշիր, բէ.յիսի էվվէլ, վէ պիրէր ֆէրիգ բէ.յիսի սանի, վէ պիրէր լիվա միւտիր թայեինի մուգարրէր օրտուզու պէ.յնէ էլնաա չայի օլմուշ իսէ տէ, պու պապատէ հէնուզ մանիմանթը բէսմիեէ թէվարիա իթմէմիշ տիր։

—Իէտի գուլէտէն Զէնպէրի թաշա գառար կազ պօրուլարդ թամիր օրընարադ, Տէրիսատէթ կազլարընն եագբրտրդր եազբրմշ իտի։ Տիւն տախի Զէնպէրի թաշտան ճբզալ օղու թարիգի իլէ Պապը Ալիեէ գառար օյան պօրուլար մուայնէնէ, վէ ֆէնէրլէր տիւն կիճէ եազբրմշ տրր. անճագ չունու թէէսիւֆ իտէրէք սէօյլէրիզ.քի ֆէնէրլէրին ճամարը, ասա թէմիզլենմէեէրէք.ը չամուր վէ թօղան կէօզիլ.քմէզ օրմուշ տուր։ Պու խուսուս իւզէրինէ Նէէիր էմանէթինին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէրիզ։

—Գուրիէ տ'Օրիան Սէմաֆօր տր Մարսէյլ զաղէթասընտան ալարադ, աթիտէքի պէնտի տէրճ իթմիշտիր.

«Ինկիլիզլէր, քիւչիւք Ասիատա թիւրքլէրին հիւքիւմէթ իտարէսի նէ տէրէճէ ֆէնտ պիր հալտէ պուլընտըղընն չիմտի ֆարգընա վարմատա պաշլատօրլար։

«Ինկիլիզլէր, Դըպրըսը խթիլա խտէլիտէն վէ, 1878 սէնէսի յունիս 4 թարիխի մուահէտէ, քէնարլէրէ, մէմալիքի շահանէնին Ասիա էեալէթլէրինէ պիր տէրէճէ նէզարէթ հագգը վիրէլիտէն պէրու, Ասիատօլուտա իչէր կիթմ.քճէ ֆէնալաշմագտա օլսուզունու կէօրիւօրլար։

«Թայմընն Իզմիրտէն վէ Անատօլընն մուհալը ատյիրէսինտէն ալարադ մէքթուպլար, քիւչիւք Ասիանընն հալինի բէք ֆէնտ կէօսթէրիօրլար։ Օրալարտա մալ ու ճանսի կը խնդրուի որ բոլոր ընկերք սոյն ժողովոյն ներկայ գտնուելու բարեհաճին, գիտնալով որ ընկերաց ներկայ թիւը մեծամասնութիւն պիտի համարուի։

լերի եօլճուլարը սօյմագտա, էօլտիւրմէ.քտէ, հասրլը օրալարտա սիրգամի ու եաղմատան վէ գըլթալտան պաշգա պիր շէյ կէօրիւլտիյի եօգ տըր։ Թայմն զաղէթասը պունլարը շէտիտ պիր լիսանլա զիքը իթմէ.քտէ տիր։ Պիզ մէգքիւր զաղէթանըն հիատէթինի թագպիհ իթմէյիպ անճադ շունու սեօյլէրիզ քի, քէնտիսինին զանէթ հագգը պիր սուրէթլէ թագպիհ իյլէտիյի խըրսըզլըգ վէ եաղմաճըլըգ կիպի ագիալը նամէրզիեէ եէնի շէյլէր օլմաեբզ, Էվրօբանըն սէրպէսիյէթ թարագիլըսը զաղէթալարը 30 սէ-նէտէն զիեատէ տիր քի, Թիւրք իտարէսի սաեէսինտէ Անատօլու էեալէթլէրինին տիւշար օլտուզու հալի հագգընտա իշթիքեա իթմէ.քտէ պուլունմուշ տուր։ Անատօլուտա էօյլէ կիւզել վէ միւնպիթ եիրլեր վար տըր քի պու կիւն.քի կիւն հիչ պիր մահսուլ վիրմէզլեր։ Քէօյլիւ օ տէրէճէ զուլմ թահթընտա տըր, վէ եօլլար օ տէրէճէ ֆէնա, վէ էմնիեէթ տէնիլէն շէյին էսէրի օ տէրէճէ եօգ տըր քի քիմսէնէ թօբրաղը զէր իթմէյիպ եիւզ իւսթիւ պըրադմադտա, վէ պինէրճէ տէօնիւմ թօբրաղլար խալի գալմագտա տըրլար։ Պունլարը Ինկիլթէրրա հէր քէսատէն էյի պիլիր իսէ տէ, հէր գանդի տէֆա քի հիւքիւմէթը սէնիէեէ գարշը եաղըլա, Ինկիլթէրրա վիւքէլասը միւտախէլէ իտէր, վէ Լօնտրա զաղէթալարը օրթալըզը վէլվէլէեէ վիրէրէք, եաղըլան շէյլէրին միւպալաղալը օլտուգլարընը պէեանէլ պունլարա գարշը բրօթէսթօ իտէրլէր իսի։

«Եիմտի իսէ օեունլար տէյիշմիշ, շէօյլէ քի, պու կիւն.քի կիւն Թիւրք իտարէսինին պօղուգլըզը պիլտիրէն Ինկիլիզ զաղէթալարը օլտա, Անատօլուտա հէր կէօնա ֆէնալըզին վուգու պուլմագտա օլտուգունու պիլտիրմէ.քտէ տիրլեր։ Իշպու թէպէտիւլիւն սէպէպինի անլամագ բէ.ք գօլայ տըր, շէօյլէ քի, Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի, Անատօլու-եու Գըպրը կիպի իսթիբայի առքէ.ի թահթընա ալարադ միլքի խարապ իթմէ.քտէ օլան հայտուալարը թէէտիպ իյլէմէ.ք իսթէեօր իսէ տէ, պու խըտմէթէ, Էւրօբա թարագիտան մէմուր օլմաեա պէ.քլէեօր։ Ճա տալա էմնիեէթ դալմամըշտըր։ Շէհիրլէրաէն պիր գաչ քիլօմէթրօ հագգընտա քէնտիսյէ օլ անտէ կէօրիւշմէ.ք իսթէտիկինի, վէ էկէր պիլա թէէխիր գապուլ օլունմագ իսէ, վագը օլան էմին խիլաֆընտա հարէ.քէթ լատէճէկինի խապէր վէրտի։

Պարօնուն պուլունտուղու հալ վէ մէվգը իգթիզասընճա, մէյատատա հիչ պիր սըրը պրագմաեբզ, հէր էսրարա վաղըֆ պմագլըգ, ադըլը պիր բօլիթիգա իճապաթընտան օլտուգունտան, մէրդում կէլէն միւսաֆիրին գապուլ իտիմէսինին էմր վիրտի, վէ քէնտիսի տէ սէրիան թուալէթինի եաբըպ, միւթէագբպէն միւսաֆիրի մէրդումէնին նէզտինէ կիթտի, վէ էվվէլ պէ էվվէլ քէնտիսի քէլամա իպթիտար իյլէեէրէ.ք,

—Աճապա քի՞մին իլէ գօնուշմագ չէրէֆինէ նայիլ օլմոդատաեբմ, տէ-տի։

Պու սիւալէ գարշըլըգ դահդահալը պիր կիւլիւշ վուգու պուլտու։ Պատէհու մէճհուլէ գատըն վէլօսուսու չըգարմատը.յա. կիւզել ֆադթի սօրկուն պիր սիմա զահիր օլտուչքի, Մ. տը Բէրժան պու սիմաեբ թանբեարադ,

—Ա՜հ, Բէրին, տէ՞ն մի սին, տէտի։

—Էվվէթ, աղիզիմ պարօն, պէն իմ։

—Լաքին պու գատար էր.քէն ֆագիրխանէմէ կէլմէ.քտէ նէ՞ սէպէպի մուհիմմ վար տըր։

«Թայմն զաղէթասը, տէյիլ եալընը Օսմանլը էեալէթլէրինին, Ինկիլթէրրա հիմաեէսի թահթընտա պուլունմասընը, իլա, քիւչիւ.ք Ասիանըն, տօղրուտան տօղրու տէվլէթի միւշարիլէյհա թարաֆընտան իտարէ օլունմասընը թալէպ իտիեօր։

«Ինկիլթէրրա, Պուլղար եեալէթլէրինին գուրթարըլմասընա գարշը կէլտիկի կիպի, շիմտի տէ, քէնտիսինին, Անատօլուեը զապթ իթմէսինէ գարշը կէլմէմէ.քտէ տիր։

«Էկէր Ինկիլթէրրա էրմէնիսթանտա վէ եախօտ մահալը սայիրէտէ ֆիիլէն միւտախէլէեէ գալգըշըր իսէ, Բաւթա պըրագմաեաճադ տըր քի Թիւրքիաեա թօգունսըն, նասըլ քի քէնտիսի տէ էվվէլէրի էօյլէ եաբմըշ տըր։»

ՆԷ՝ ՏԻՐ ԶԱՐԷՍԻ

(Մ—ՆԸ—ԳԷՆ 4237ԻՆՃԻ ՆԷ—ԷԻ—ԻՆԻՆ ԴՈՒԲԼՅԷ)

Վէ պինապէրլին, չիֆթճիլէր քէնտի թարլարարընտա, վէ պաղ պաղչէլէրինտէ չալըշարադ, քէնտի էմէ.ք վէ զահմէթլէրի սէմէրէսի օլան մահսուլթը ալմտեա միւհթաճ օլտուգլարը հալտէ, մալի.ք պուլունտուգլարը Վ-ԷԸՐ տէտէկիմիզօլ պաշ սէրմայէնին, հէման տէօրթտէ պիրինի պիլէ իշլէթէմէեօրլար, տէր իսէ.ք ճայիզ տիր, զիրա, զէվալըլարը պիր թարաֆտան պօրճու պուլունտուգլարը ատամ։ թաղեիդ իտիպ, պիր թարաֆտան միլթէղիմիէր, վէ զապթիլէր վէ զապթիյէլէր վէ միւպաշըրլար թաղեի.ք իտէրլէր, վէ տիկէր թարաֆտան տախի, լաղըմ կէլէն եօլլար վէ ալէթլէր վէ դօլայըզլար պուլունմատըզընտան, մահսուլարընը կէրէ.ք մըգտարճա վէ կէրէ.ք դըյմէթճէ եիւզտէ էլլիսինի, ալթմըշընը, վէ պէլքի տէ սէ.քսէնինի զայպ իթտի.քտէն պաշգա, հէլէ գըշ պատըգտա իսէ, այլարճա պօշ օթուրմագտա տըրլար, զիրա, էվրօպա քէօյլիլէրի կիպի, չիֆթճիլիկին ատամատա տայիր չիպէլէրինի ատա պիլմէտի.քլէրինտէն, նէ սիւտիւ բէյնիր եաբըպ վէ լաեըգըյա եաղընը արադմէ.քտէ, նէ իւզիւմտէն շարադ, բաղը, խըբիրթօ վէ սայիրէ չըգարադիմէ.քտէ, նէ հայվանատ եէթիշտիրէ.պիլմէ.քլի.ք իլմինի պիլմէ.քտէ, վէ էօթէլէրտէ, հայտուալար գում կիպի գայնաեբզ, բատի կէթիրտի.քնէ տէ սայիր պիր միֆիտ սանատ իլէ մէշղուլ օլադիմէ.քտէ տիրլէր։

Զիֆթճիլէրիմիզին զիեատէճէ վէ կիւզել մահսուլ ալադիմէ.քլի.ք իլմինէ մալի.ք պուլունմատըգլարը չէօյլէ տուրսուն, պարի հիչ տէյիլ իսէ, չըգարտըգլարը աղ վէ պաեաղը մահսուլու վէ հայվանատը, վէ սիւտիւ, եօղուրտու վէ եումուրթաեը պիլէ, էօյլէ էվրօպատա օլտուզու կիպի, կիւնիւնտէ վէ սատթընատա շէհիրէ ինտիրէրէ.ք սաթըգ բարտասընը ալամամագտա տըրլար, չիւնքի եօլ եօգ տուր, վաքօր եօգ տուր, վէ շըմէնտըֆէր եօգ տուր, վէ պու մուհասէնաթըն մուղայիրի օլարագ, հէր թարաֆտա զալըմ չօգ տուր, զատտար չօգ տուր, խային չօգ տուր, վէ խըրսըզ վէ հայտուտ իսէ հիչ է.քսի.ք տէյիլ տիր։

Պունատանտա գաթինաղար, քէօյլիւլէրիմիզ ճահիլ ատամլար օլուգ, հուգուգլարընը թանբեամատըգլարընտան, վէ տայիմա պօրճու պուլունտուղլարընտան, հէր վագթ պիրէր վէսիլէ իլէ մուարադաեա թութուլմագտա, վէ հիւքիւմէթէ չաղրըլմագտա, վէ պիչարէլէր, արաեան թարաեան օրմանըզընտան, այլարճա, եա մահպէսլէրատէ եաթմագտա, վէ եա տա սիրիւնիւպ կէզէ.քլիկէ մէճպուր օլմագտա տըրլար։

Պու պախթըզ է հէլի զիրալարըմըզընը չէ.քտի.քլէրի մատտի վէ մանէվի մէզալիմ վէ զատըրլըգ, վէ զայպ իթտի.քլէրի վագթի օ գատար չօգ տուր քի, լսեբզ.յա վէ թէֆիրիւտթ.յա նագշ ու պէեան իտէպիմէ.քլի.ք իչին, ճիլուէրճէ քիթաղլար տօպտուրուրա եէնէ քեաֆի օլմագ։

Կէլէլիմ շիմտի թիւճճար վէ ախղ ու իթա թաղըմլարընա, պունլարընը կիւմիւ.քէր, եօղար, էսնաֆլարուսուլ ու ատէթլէր եիւզիւնտէն, հէմիշէ զայպ իթտի.քլէրի վագթիլար շէօյլէ տուրսուն, հէլէ մատզալահ, պիր քէրրէ պ'ը իշլէրի պիր մահ.քէմէ.յէ տիւշտիւմիւ, արթըգ անըն պիթմէսի եէլլարա մախսուս տուր, չիւնքի, նէ հաքիմլէր հաքիմի.ք պիլիրէր, նէ զապիթլէր զապիթլի.ք պիլիրէր, վէ նէ ատ տավ վէ.քիլէրին է.քսի.ք, ինսաֆ վէ գիմմէթ թանըրլար. վէ պունա իլավէթէն շու տախի վար տըր քի, պիր տավա նէ գատար ուզանը իսէ, պիւյիւ.ք քիւչիւ.ք մէէմուրինէ, տայիմա պիր մէնֆատաթ չըգմասը իւմիտի պուլունտուղունտան, զէվալը միւտատախլէրէ վէմիւտատախ ատէյհլէրէ տատէթա պիրէր եումուրթա վիրիճի թավուդ վէ սիւտ վիրիճի գօեուն նազարը.յա պագըլմագտա տըր. վէ հալիյէ պու միւտատէթտէ, հէմ ադճէ սարֆ իտիլմէ.քտէ, հէմ վագթի զայպ օլմագտա, վէ հէմ տէ իչլէրինէ վէ ումուրլարընա խալէլ կէլմէ.քտէ տիր։

Նիհայէթ շու ինքեար գապուլ իթմէզ պիր սահիհի.ք տիր քի, Էվրոպատա վէ Ամէրիգատա, հէր քէս քէմալի իւմիտ վէ էմնիյէթ իւզրէ իշինին պիթմէսի իչին հիւքիւմէթէ գօշտուղու հալտէ, պիղտէ իսէ, պիր իշ իլէ հիւքիւմէթէ կիթմէ.քլիկէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլտուգտա, ատէթա մէյեուս օլուպ տիթրէմէկէ պաշլամագտասընը։

(ՏԷՎԱՄ)

ՂԱՐԱԶ ԻԶԻՆՏԷ ՂԱՐԱԶ

Պունատան իւչ հաֆթա գատատը էվվէլ Պալի-բաշատա վուգու պուլան ճինայէթ միւնասէպէթիլէ, տալգավուգլուգ զաղէթասընտա, տօգրօր Թիւրքաքեան էֆէնտի տէյհինտէ եաղըլան պիր մէ.քթուպ, իլէ Մանզումէմիզին 4223ինճի նիւսխէսինտէ, Էսէրի Ղարազ իւնվանը.յա եաղընը.ղըմըզ պիր պէնտ մալիւմ տուր։

Պիզիմ օլ պէնտիմիզ իւզէրինէ, ինսաֆ, վէ թէրպիյէ, վէ նէզատ.քէթ իզթիզասընճա, մէզքիւր էսէրի զարաղը իպրաղ իտէնլէր, սիւրիւթի իթթիհսաղ իլէ նասիհաթ ալաճագ, վէ պիր տահա էօյլէ չիւրիւ.ք տալա պատամեաճագ եէրտէ, մէզքիւր բէնկի վէ մէպտէսի մալիւմ օլմաեան տալգավուգլուգ զաղէթասընը, պիզէ գարշը իթտիկի քիւֆր ու հագարէթլէրտէն ճէսարէթ ալարագ, կիւեա օն ալթը նէֆէր Դ-ԲԵՂԷՐ Գայսէրիյէլիէրիմիզին իմզալարընը շամիլ պուլունան պիր մէ.քթուպտան, մէզքիւր զաղէթատա տէրճիյէ, պիր թագըմ հագարէթլէրէ տէ քէնտիլէր ճիւրաթ իթմիշլէր իսէ տէ, հայբ՛ֆ քի իմզալարընը մէ.յատանէ չը-գարապիլէճէ.ք գատար պիր մէրա-լի.ք իպրաղ իտէմէմիշլէր տիր։

Վագտա, իմզասը.ղ մէ.քթուպ վէ պէնտ տէրճ իթտիրմէ.քլի.ք ուսուլատէն տիր, լա.քին, հէր շէ.յտէ տէ

իմզա կիզլէմէ.քլի.ք ճայիզ տէյիլ տիր. մէսէլա պէօյլէ պիր մէսէլէտէ, քէնտիսի կիզլիտէ տուրուպտա, աչբգտան աչբզա, պիր միւթէպէր տօգթօրուն նամուս ու շէրէֆինէ, վէ տահա տօղրուսու էօմրիւնէ գատատ իթմէ.քլի.ք, մէրտլի.ք օլմաեբզ, իլա զատատարըզգ վէ նամէրտլի.ք տիր, չիւնքի, մէրտճէ միւտարէպէլէրտէ վէ եախօտ տիւէլլօլարատա, սիլահճա վէ թէհլիքէճէ խուսուսուլարատամիւսավաթ պուլունմասը էլզէմիյյէթտէն վէ ատէթտէն տիր, վէ պունունտա էսասըատ ու ատալէթ վէ հագգանիյյէթ տիր, եանի տիմէ.ք իսթէրիզ քի, պիր շէյի տէրճ իտէն վէ եախօտ իթտիրէն զաղէթա վէ եատա զաթլարնամուսլու, վէ միւթէպէր, վէ էմնիյյէթէ շաեան օլմալը տըրլար քի, գարշըլըգ վիրիլէճէ.ք օլան ճէվապըն թէէսսիրինճէ վէ գատը ու հայսիյյէթինճէ պիր միւվաղէնէ հասըլ օլսուն, եօգսա, իթթիպարսըզ վէ նամուսսուզ պիր զաղէթատա, եիւզ նէֆէր նամուսսուզ ատամտըր տախի, Դ-ԲԵՂԷՐ սըֆաթը թահթընտա կիզլէնէրէ.ք, նամուսու վէ միւթէպէր պիր զաղէթաեա վէ՝ պիր շախսատ գարշը բէ.ք չօգ հագարէթլէր իտէպիլիրլէր. վէ իշթէ պու սէպէպէ մէպնի տիր քի, միւթէպէր զաթլար. իմզալարընը աչբգտան վազ իթսէլէր տէ իթմէսէլէր տէ, տայիմա միւթէպէր զաղէթաեա միւրաճաաթ իթտի.քլէրի միսիլու, միւթէպէր օլմաեան պիր զաղէթատա եաղըլանլարա տախի ճէվապ վիրմէ.քլիկէ թէնէզզիւլ իթմէզլէր։

Ի.քի հաֆթատան պէրու, մէզքիւր հագարէթ պէնտ վէ մէ.քթուպտա, հէնուզ հիչ պիր ճէվապ վիրմէմիշ օլուպ, վէ տօսթլարընընը զատան չօգլար իսէ պէ.քլէմէ.քտէ օլտուգլարընտան, վէ պիր տատատա հագդ պըրագմագլըգ, պիզիմ թապիթընընը խարիճինտէ պուլունտուզունատան, տէյիլ եալընըզճա պիր ճէվապ օլմագ, իլա, չօգլար իւզէրինէ հիւքմ իթմէ.քտէ պուլունան պիր չօգ եանլըշ էֆքեար, իթթիգատ, վէ մաքսատլարը տէֆ լէ, խալգ իլէ հէքիմէրին, գարշըլըգլը հագդլարընը վէ պօրճլարընը խապէր վիրմէ.ք նէկէթլէ, պէեանը միւթալաաթ իտէրիզ։

Էվվէլա վուգուի հալին պիլինմէսի էլզէմիյյէթտէն տիր։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(40)

—

տէն իւմիտ իթմէկէ պաշլաեօրուր։ Պինապէրլին վիրէճէկիմ ճէվապը ալմագ իւզրէ, եարբն մէրդումուն պիղզաթ պուրաեա կէլմէսինէ պէ.քլէմէ.յիպ, պէն քէնտի խանէսինէ կիսէճէ.յիմ, վէ հէր շէ.յի քէնտիսինէ սէօյլէեէճէ.յիմ, վէ թէ.քրարէն սէօյլերիմ սիզէ, Պա՛նչ, պէն գավիէն թէէմին օրնուշում տուր քի, քէնտիսինտէն թալէպ իտէճէ.ք օլտուզում խըզմէթ, եիւբէկինտէ տէրին վէ ուճբգը պիր եարէ աչաճագ իսէ տէ, պունունա պէրապ՛ր մէրգում եիսէ պիղէ եարտըմընը տիրիլ իթմէեէճէ.ք տիր։

Ֆիրվագը ֆէրտասը կիւն, սաաթ օն բատատէլերինտէ, Մ. տը Սիմէօզ քէնտի արապասընա բա.քիպէն, Սէն-Բօլ ըբխթըմընտա քիւչիւ.ք օթէլին էօնիւնտէ տուրտու։

Լիւ.ք տը Բէրժան հէման թէ.քմիլ կիճէ.յի ուեումաեբզ, ֆիլքրինի պիր թագըմ բլանլար, վէ հարիսանէ թասավվուրլար տիւշիւնմէ.քլէ մէշղուլ գըլմըշ իտի։ Մէրգում հէնուզ ույգուեա տալմըշ է.քէն, Մալօ կէլիպ, քէնտիսինի պիրտէն պիրէ ուեանատրտը, վէ պիչիմի վէ սատէճէ պիր էլպիսե կիյնմիշ օլան վէ եիւզիւնիւ գալըն պիր էօրթիւ իլէ սէթը իթմիշ պուլունան պիր գատընընը, սէտեա իլէ կէլտիկինի, վէ զաեէթ մուհիմմ պիր մատատ

«Թայմն զաղէթասը, տէյիլ եալընընը Օսմանլը էեալէթլէրինին, Ինկիլթէրրա հիմաեէսի թահթընտա պուլունմասընը, իլա, քիւչիւ.ք Ասիանըն, տօղրուտան տօղրու տէվլէթի միւշարիլէյհա թարաֆընտան իտարէ օլունմասընը թալէպ իտիեօր։

«Ինկիլթէրրա, Պուլղար եեալէթլէրինին գուրթարըլմասընա գարշը կէլտիկի կիպի, շիմտի տէ, քէնտիսինին, Անատօլուեը զապթ իթմէսինէ գարշը կէլմէմէ.քտէ տիր։

«Էկէր Ինկիլթէրրա էրմէնիսթանտա վէ եախօտ մահալը սայիրէտէ ֆիիլէն միւտախէլէեէ գալգըշըր իսէ, Բաւթա պըրագմաեաճադ տըր քի Թիւրքիաեա թօգունսըն, նասըլ քի քէնտիսի տէ էվվէլէրի էօյլէ եաբմըշ տըր։»

ՆԷ՝ ՏԻՐ ԶԱՐԷՍԻ

(Մ—ՆԸ—ԳԷՆ 4237ԻՆՃԻ ՆԷ—ԷԻ—ԻՆԻՆ ԴՈՒԲԼՅԷ)

Վէ պինապէրլին, չիֆթճիլէր քէնտի թարլարարընտա, վէ պաղ պաղչէլէրինտէ չալըշարադ, քէնտի էմէ.ք վէ զահմէթլէրի սէմէրէսի օլան մահսուլթը ալմտեա միւհթաճ օլտուգլարը հալտէ, մալի.ք պուլունտուգլարը Վ-ԷԸՐ տէտէկիմիզօլ պաշ սէրմայէնին, հէման տէօրթտէ պիրինի պիլէ իշլէթէմէեօրլար, տէր իսէ.ք ճայիզ տիր, զիրա, զէվալըլարը պիր թարաֆտան պօրճու պուլունտուգլարը ատամ։ թաղեիդ իտիպ, պիր թարաֆտան միլթէղիմիէր, վէ զապթիլէր վէ զապթիյէլէր վէ միւպաշըրլար թաղեի.ք իտէրլէր, վէ տիկէր թարաֆտան տախի, լաղըմ կէլէն եօլլար վէ ալէթլէր վէ դօլայըզլար պուլունմատըզընտան, մահսուլարընը կէրէ.ք մըգտարճա վէ կէրէ.ք դըյմէթճէ եիւզտէ էլլիսինի, ալթմըշընը, վէ պէլքի տէ սէ.քսէնինի զայպ իթտի.քտէն պաշգա, հէլէ գըշ պատըգտա իսէ, այլարճա պօշ օթուրմագտա տըրլար, զիրա, էվրօպա քէօյլիլէրի կիպի, չիֆթճիլիկին ատամատա տայիր չիպէլէրինի ատա պիլմէտի.քլէրինտէն, նէ սիւտիւ բէյնիր եաբըպ վէ լաեըգըյա եաղընը արադմէ.քտէ, նէ իւզիւմտէն շարադ, բաղը, խըբիրթօ վէ սայիրէ չըգարադիմէ.քտէ, նէ հայվանատ եէթիշտիրէ.պիլմէ.քլի.ք իլմինի պիլմէ.քտէ, վէ էօթէլէրտէ, հայտուալար գում կիպի գայնաեբզ, բատի կէթիրտի.քնէ տէ սայիր պիր միֆիտ սանատ իլէ մէշղուլ օլադիմէ.քտէ տիրլէր։

Զիֆթճիլէրիմիզին զիեատէճէ վէ կիւզել մահսուլ ալադիմէ.քլի.ք իլմինէ մալի.ք պուլունմատըգլարը չէօյլէ տուրսուն, պարի հիչ տէյիլ իսէ, չըգարտըգլարը աղ վէ պաեաղը մահսուլու վէ հայվանատը, վէ սիւտիւ, եօղուրտու վէ եումուրթաեը պիլէ, էօյլէ էվրօպատա օլտուզու կիպի, կիւնիւնտէ վէ սատթընատա շէհիրէ ինտիրէրէ.ք սաթըգ բարտասընը ալամամագտա տըրլար, չիւնքի եօլ եօգ տուր, վաքօր եօգ տուր, վէ շըմէնտըֆէր եօգ տուր, վէ պու մուհասէնաթըն մուղայիրի օլարագ, հէր թարաֆտա զալըմ չօգ տուր, զատտար չօգ տուր, խային չօգ տուր, վէ խըրսըզ վէ հայտուտ իսէ հիչ է.քսի.ք տէյիլ տիր։

Պունատանտա գաթինաղար, քէօյլիւլէրիմիզ ճահիլ ատամլար օլուգ, հուգուգլարընը թանբեամատըգլարընտան, վէ տայիմա պօրճու պուլունտուղլարընտան, հէր վագթ պիրէր վէսիլէ իլէ մուարադաեա թութուլմագտա, վէ հիւքիւմէթէ չաղրըլմագտա, վէ պիչարէլէր, արաեան թարաեան օրմանըզընտան, այլարճա, եա մահպէսլէրատէ եաթմագտա, վէ եա տա սիրիւնիւպ կէզէ.քլիկէ մէճպուր օլմագտա տըրլար։

Պու պախթըզ է հէլի զիրալարըմըզընը չէ.քտի.քլէրի մատտի վէ մանէվի մէզալիմ վէ զատըրլըգ, վէ զայպ իթտի.քլէրի վագթի օ գատար չօգ տուր քի, լսեբզ.յա վէ թէֆիրիւտթ.յա նագշ ու պէեան իտէպիմէ.քլի.ք իչին, ճիլուէրճէ քիթաղլար տօպտուրուրա եէնէ քեաֆի օլմագ։

Կէլէլիմ շիմտի թիւճճար վէ ախղ ու իթա թաղըմլարընա, պունլարընը կիւմիւ.քէր, եօղար, էսնաֆլարուսուլ ու ատէթլէր եիւզիւնտէն, հէմիշէ զայպ իթտի.քլէրի վագթիլար շէօյլէ տուրսուն, հէլէ մատզալահ, պիր քէրրէ պ'ը իշլէրի պիր մահ.քէմէ.յէ տիւշտիւմիւ, արթըգ անըն պիթմէսի եէլլարա մախսուս տուր, չիւնքի, նէ հաքիմլէր հաքիմի.ք պիլիրէր, նէ զապիթլէր զապիթլի.ք պիլիրէր, վէ նէ ատ տավ վէ.քիլէրին է.քսի.ք, ինսաֆ վէ գիմմէթ թանըրլար. վէ պունա իլավէթէն շու տախի վար տըր քի, պիր տավա նէ գատար ուզանը իսէ, պիւյիւ.ք քիւչիւ.ք մէէմուրինէ, տայիմա պիր մէնֆատաթ չըգմասը իւմիտի պուլունտուղունտան, զէվալը միւտատախլէրէ վէմիւտատախ ատէյհլէրէ տատէթա պիրէր եումուրթա վիրիճի թավուդ վէ սիւտ վիրիճի գօեուն նազարը.յա պագըլմագտա տըր. վէ հալիյէ պու միւտատէթտէ, հէմ ադճէ սարֆ իտիլմէ.քտէ, հէմ վագթի զայպ օլմագտա, վէ հէմտէ իշլէրինէ վէ ումուրլարընա խալէլ կէլմէ.քտէ տիր։

Նիհայէթ շու ինքեար գապուլ իթմէզ պիր սահիհի.ք տիր քի, Էվրոպատա վէ Ամէրիգատա, հէր քէս քէմալի իւմիտ վէ էմնիյէթ իւզրէ իշինին պիթմէսի իչին հիւքիւմէթէ գօշտուղու հալտէ, պիղտէ իսէ, պիր իշ իլէ հիւքիւմէթէ կիթմէ.քլիկէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլտուգտա, ատէթա մէյեուս օլուպ տիթրէմէկէ պաշլամագտասընը։

(ՏԷՎԱՄ)

ՂԱՐԱԶ ԻԶԻՆՏԷ ՂԱՐԱԶ

Պունատան իւչ հաֆթա գատատը էվվէլ Պալի-բաշատա վուգու պուլան ճինայէթ միւնասէպէթիլէ, տալգավուգլուգ զաղէթասընտա, տօգրօր Թիւրքաքեան էֆէնտի տէյհինտէ եաղըլան պիր մէ.քթուպ, իլէ Մանզումէմիզին 4223ինճի նիւսխէսինտէ, Էսէրի Ղարազ իւնվանը.յա եաղընը.ղըմըզ պիր պէնտ մալիւմ տուր։

Պիզիմ օլ պէնտիմիզ իւզէրինէ, ինսաֆ, վէ թէրպիյէ, վէ նէզատ.քէթ իզթիզասընճա, մէզքիւր էսէրի զարաղը իպրաղ իտէնլէր, սիւրիւթի իթթիհսաղ իլէ նասիհաթ ալաճագ, վէ պիր տահա էօյլէ չիւրիւ.ք տալա պատամեաճագ եէրտէ, մէզքիւր բէնկի վէ մէպտէսի մալիւմ օլմաեան տալգավուգլուգ զաղէթասընը, պիզէ գարշը իթտիկի քիւֆր ու հագարէթլէրտէն ճէսարէթ ալարագ, կիւեա օն ալթը նէֆէր Դ-ԲԵՂԷՐ Գայսէրիյէլիէրիմիզին իմզալարընը շամիլ պուլունան պիր մէ.քթուպտան, մէզքիւր զաղէթատա տէրճիյէ, պիր թագըմ հագարէթլէրէ տէ քէնտիլէր ճիւրաթ իթմիշլէր իսէ տէ, հայբ՛ֆ քի իմզալարընը մէ.յատանէ չը-գարապիլէճէ.ք գատար պիր մէրա-լի.ք իպրաղ իտէմէմիշլէր տիր։

Վագտա, իմզասը.ղ մէ.քթուպ վէ պէնտ տէրճ իթտիրմէ.քլի.ք ուսուլատէն տիր, լա.քին, հէր շէ.յտէ տէ

իմզա կիզլէմէ.քլի.ք ճայիզ տէյիլ տիր. մէսէլա պէօյլէ պիր մէսէլէտէ, քէնտիսի կիզլիտէ տուրուպտա, աչբգտան աչբզա, պիր միւթէպէր տօգթօրուն նամուս ու շէրէֆինէ, վէ տահա տօղրուսու էօմրիւնէ գատատ իթմէ.քլի.ք, մէրտլի.ք օլմաեբզ, իլա զատատարըզգ վէ նամէրտլի.ք տիր, չիւնքի, մէրտճէ միւտարէպէլէրտէ վէ եախօտ տիւէլլօլարատա, սիլահճա վէ թէհլիքէճէ խուսուսուլարատամիւսավաթ պուլունմասը էլզէմիյյէթտէն վէ ատէթտէն տիր, վէ պունունտա էսասըատ ու ատալէթ վէ հագգանիյյէթ տիր, եանի տիմէ.ք իսթէրիզ քի, պիր շէյի տէրճ իտէն վէ եախօտ իթտիրէն զաղէթա վէ եատա զաթլարնամուսլու, վէ միւթէպէր, վէ էմնիյյէթէ շաեան օլմալը տըրլար քի, գարշըլըգ վիրիլէճէ.ք օլան ճէվապըն թէէսսիրինճէ վէ գատը ու հայսիյյէթինճէ պիր միւվաղէնէ հասըլ օլսուն, եօգսա, իթթիպարսըզ վէ նամուսսուզ պիր զաղէթատա, եիւզ նէֆէր նամուսսուզ ատամտըր տախի, Դ-ԲԵՂԷՐ սըֆաթը թահթընտա կիզլէնէրէ.ք, նամուսու վէ միւթէպէր պիր զաղէթաեա վէ՝ պիր շախսատ գարշը բէ.ք չօգ հագարէթլէր իտէպիլիրլէր. վէ իշթէ պու սէպէպէ մէպնի տիր քի, միւթէպէր զաթլար. իմզալարընը աչբգտան վազ իթսէլէր տէ իթմէսէլէր տէ, տայիմա միւթէպէր զաղէթաեա միւրաճաաթ իթտի.քլէրի միսիլու, միւթէպէր օլմաեան պիր զաղէթատա եաղըլանլարա տախի ճէվապ վիրմէ.քլիկէ թէնէզզիւլ իթմէզլէր։

Ի.քի հաֆթատան պէրու, մէզքիւր հագարէթ պէնտ վէ մէ.քթուպտա, հէնուզ հիչ պիր ճէվապ վիրմէմիշ օլուպ, վէ տօսթլարընընը մէզքիւրընը զատան չօգլար իսէ պէ.քլէմէ.քտէ օլտուգլարընտան, վէ պիր տատատա հագդ պըրագմագլըգ, պիզիմ թապիթընընը խարիճինտէ պուլունտուզունատան, տէյիլ եալընըզճա պիր ճէվապ օլմագ, իլա, չօգլար իւզէրինէ հիւքմ իթմէ.քտէ պուլունան պիր չօգ եանլըշ էֆքեար, իթթիգատ, վէ մաքսատլարը տէֆ լէ, խալգ իլէ հէքիմէրին, գարշըլըգլը հագդլարընը վէ պօրճլարընը խապէր վիրմէ.ք նէկէթլէ, պէեանը միւթալաաթ իտէրիզ։

Էվվէլա վուգուի հալին պիլինմէսի էլզէմիյյէթտէն տիր։

տէն իւմիտ իթմէկէ պաշլաեօրուր։ Պինապէրլին վիրէճէկիմ ճէվապը ալմագ իւզրէ, եարբն մէրդումուն պիղզաթ պուրաեա կէլմէսինէ պէ.քլէմէ.յիպ, պէն քէնտի խանէսինէ կիսէճէ.յիմ, վէ հէր շէ.յի քէնտիսինէ սէօյլէեէճէ.յիմ, վէ թէ.քրարէն սէօյլերիմ սիզէ, Պա՛նչ, պէն գավիէն թէէմին օրնուշում տուր քի, քէնտիսինտէն թալէպ իտէճէ.ք օլտուզում խըզմէթ, եիւբէկինտէ տէրին վէ ուճբգը պիր եարէ աչաճագ իսէ տէ, պունունա պէրապ՛ր մէրգում եիսէ պիղէ եարտըմընը տիրիլ իթմէեէճէ.ք տիր։

Ֆիրվագը ֆէրտասը կիւն, սաաթ օն բատատէլերինտէ, Մ. տը Սիմէօզ քէնտի արապասընա բա.քիպէն, Սէն-Բօլ ըբխթըմընտա քիւչիւ.ք օթէլին էօնիւնտէ տուրտու։

Լիւ.ք տը Բէրժան հէման թէ.քմիլ կիճէ.յի ուեումաեբզ, ֆիլքրինի պիր թագըմ բլանլար, վէ հարիսանէ թասավվուրլար տիւշիւնմէ.քլէ մէշղուլ գըլմըշ իտի։ Մէրգում հէնուզ ույգուեա տալմըշ է.քէն, Մալօ կէլիպ, քէնտիսինի պիրտէն պիրէ ուեանատրտը, վէ պիչիմի վէ սատէճէ պիր էլպիսե կիյնմիշ օլան վէ եիւզիւնիւ գալըն պիր էօրթիւ իլէ սէթը իթմիշ պուլունան պիր գատընընը, սէտեա իլէ կէլտիկինի, վէ զաեէթ մուհիմմ պիր մատատ

հագդընտա քէնտիսյէ օլ անտէ կէօրիւշմէ.ք իսթէտիկինի, վէ էկէր պիլա թէէխիր գապուլ օլունմագ իսէ, վագը օլան էմին խիլաֆընտա հարէ.քէթ լատէճէկինի խապէր վէրտի։

Պարօնուն պուլունտուղու հալ վէ մէվգը իգթիզասընճա, մէյատատա հիչ պիր սըրը պրագմաեբզ, հէր էսրարա վաղըֆ պմագլըգ, ադըլը պիր բօլիթիգա իճապաթընտան օլտուգունտան, մէրդում կէլէն միւսաֆիրին գապուլ իտիմէսինին էմր վիրտի, վէ քէնտիսի տէ սէրիան թուալէթինի եաբըպ, միւթէագբպէն միւսաֆիրի մէրդումէնին նէզտինէ կիթտի, վէ էվվէլ պէ էվվէլ քէնտիսի քէլամա իպթիտար իյլէեէրէ.ք,

—Աճապա քի՞մին իլէ գօնուշմագ չէրէֆինէ նայիլ օլմոդատաեբմ, տէ-տի։

Պու սիւալէ գարշըլըգ դահդահալը պիր կիւլիւշ վուգու պուլտու։ Պատէհու մէճհուլէ գատըն վէլօսուսու չըգարմատը.յա. կիւզել ֆադթի սօրկուն պիր սիմա զահիր օլտուչքի, Մ. տը Բէրժան պու սիմաեբ թանբեարադ,

—Ա՜հ, Բէրին, տէ՞ն մի սին, տէտի։

—Էվվէթ, աղիզիմ պարօն, պէն իմ։

—Լաքին պու գատար էր.քէն ֆագիրխանէմէ կէլմէ.քտէ նէ՞ սէպէպի մուհիմմ վար տըր։

—Ծ՛օ՛սթում, շու սէօզլինինն խարիսէթի իւզրէ օլտուգունա ինանամամ. պինապէրլին սէնին շու արզուսնա շիւպհէ իտէրիմ։

—Պու արզում բէ.ք թապիի տիր, ֆագաթ շունու տախի իլավէթէն պէեան իտէրիմ քի, մագսէտիմին պիրի տէ, վագը օլան հալլերի պիլմէ.ք մէրագը տըր։ Պունունա պէրապէր էօյլէ զանն իտէրիմ ք

Նոյեմբեր 26 տա, Եանի պէր բաղար իրթէսի ադշամը, սաաթ պիր բատտէլէրինտէ, մէղքիւր ճինայէթ վուգու պուլտուգտա, թապիաթկէյէ կիւրիւլթիւլերի վէ ֆէրեատու ֆիղանլարը իշիտէնլէր, մէղքիւր խանէյէ թօքլանբրլար, վէ անինտէ շու իղտիհամընն իչինտէն պիրէր իքիչէր քիչի, իւչ գօլտան իւչ նէֆէր տօղթօրլարընը, Եանի տօղթօր Դաւիթեան, տօղթօր Վարդանեան, վէ տօղթօր Թիւրաքեան էֆէնտիլէրին խանէլէրինէ գօչուշուրլար։

Տօղթօր Վարդանեան էֆէնտի հէփսինտէն եվվէլ եէթիշիր իսէտէ, պիր գաշ տագրգա սօնրա տաիի տօղթօր Դաւիթեան էֆէնտի եէթիշահկինտէն, հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ, տօղթօր Վարդանեան էֆէնտի, մէճրուհլարը վէ մագթուլու քէշֆ վէ մուայէնէ իթմէքտիկլէր, իչի տօղթօր Դաւիթեան էֆէնտիյէ թէրք իլէ պըրազբպ կիտէր, վէ տօղթօր Դաւիթեանէ ֆէնտի տաիի, պիւթիւն գալապալրգ վէ զապրթա մէէմուրլարը օրատա հաղբր պուլունտուգլարը հալտէ, մագթուլու սօեուպ եարալարընը մուայէնէ իթտիքտէն պաշգա, նասրլ քի պիլտիրմիշ իտիք, եօգարը չբզբզ մէճրուհլարը տաիի մուայէնէ իտէր, վէ օրատա պուլունան պիր ճէրրահա թէրթիպէր վէ թալիմթլար վիրէրէք, պիր պուչուգ սաաթ գատար գալարգտան սօնրա, էլէրի գանլարընը տաիի եբյագամագսրզէն, քէնտի խանէսինէ տէօնէր։

Պատէհու սաաթ իւչ տէօրթ բատտէլէրինտէ, կէաի-բաչա թագական խորհուրդու ազալարը վէ սայիրլէր իշիտիպ եէթիշիրլէր, վէ թէքրարէն տօղթօր Վարդանեանը չաղրրթարարագ մէճրուհինին պիրինտէն գուրչունու չբզարթարրբրլար, վէ էմրի թէտավիլէրինէ հիմմէթ օլունմասընը ըէճա իտէրլէր. վէ էֆէնտիի միւմայիյհ տաիի, լաղըմ կէլէնի հիմմէթ վէ իգտամ իթմէքտէ պուլունուր։

Պուրատա չանանը սիգդաթ պիր նօղթա վար իսէ տէ, Ֆասրլ մագսէտիպիզ չիմտի զրիթիգ իթմէք օլմասընընան, վէ իլէրուտէ օնտան տաիի, պունտա պիր էսէրի զարազ պուլունուղու, քէնտու քէնտույէ զահիրէ չբզրզ անլաշրլաճաղընան, եալընըզ զիքրինի կէչմէքլէ թիւրքիէ իւզրէ տեղադա վէ ալիքիֆա իտէրիզ, չէօյլէ քի, իլք տէֆա մէճրուհինի քէշֆ վէ մուայէնէ իտէնին, տօքթօր Դաւիթեան օլտուղունու, օրատա պուլունանլարընը վէ կիտիպ կէլէնլէրին քեաֆֆէսի տաիի պիլտիքլէրի, վէ սօնրատան կէլէնլէրինտէ իչթիմիշ օլմալարը թապլամթը մատտէտէն պուլունտուղու թադտիրտէ, ճճապա, նէ՞ սէպէպէ մէպնի տիր քի, լճապը մասլահաթ վէ իգթիզայի նէղազբէթ վէ ինսանլիյէթ, իսթէր բարա իլէ օլսուն վէ իսթէր մէճճանէն օլսուն, եինէ տօղթօր Դաւիթեան էֆէնտինին եա եալընըղճա, վէ եախսա տօղթօր Վարդանեան էֆէնտիյէ պիրլիքտէ չաղրրմասը լաղըմ կէլիր իքէն, ասրլ իլը էմէք վէ զահմէթի չէքմիշ օլան, վէ մահէլլէնին անկարեալարընը, խայլի սէնէլէրտէն պէրու, սայիր տօղթօրլարտան զիեատ չէքմիշ պուլունան տօղթօր Դաւիթեան էֆէնտի չաղրրմաղտա, եալընըզ տօղթօր Վարդանեան էֆէնտի չաղրրյը. էլպէթթէ պունտա պիր սէպէպ վէ պիր նիյէթի պուլունմուշ տուր։

Պուրալարընը պու գատարճգ իշար իյլէտիքտէն սօնրա, կէլէլիմ շիմտի Տօքթօր Թիւրաքեան էֆէնտի ալէյհինտէ սէօյլէնէնլէրէ։

Էօյլէ իշի թահգրգ վէ թէֆթիշ իլէ, լաեբգէյլա անկամաղտան, վէ պիր ատամէն, հաեաթը մագամընտա պուլունան նամուսունու չիքէսթէ պիրա ինսաֆ ճիւրաթ իթմէպտէն էվվէլ, եալընըզ պիր զարազքեարընը վէ պիր պէտահէրն արդասընան կիթմէք, վէ անրն սէօնէկ գարշրրգ սէս վիրմէք ճայիզ տէյիլ տիր, զիրա մէսէլի մէչհուր տուր, ինսանրն պօղաղը գբրդ պօղում տուր, պիր ատամ պիր լաղբրրընը սէօյլէմէք իչին պու պէօյլէ օլտուղու հալտէ, արթբգ գալէմ մէյատանընա չբգբպ տա, իսմիյլէ վէ մախլէսիյլէ, իթիպարընը վէ նամուսունու լէքէտաբ իթմէքլիկէ գալգրշմագլրգտա, նէ՞ գատար սիգդաթ, նէ գատար միւսահաղա, վէ նէ՞ գատար իհթիրազ վէ ինսաֆ լաղըմ կէլէճէկինտէ, ասլա պէեանէ հաճաթ գալմազ. ալէլխուսուս պէօյլէ պիր թէրաշլը վէ գարղաշալբգլը իչտէ, վէ էօյլէ պիր ճինայէթ վագթինտէ վէ վուգուինտէ, եիւղ դաֆատան եիւղ սէս կէլիպ, հաղբգաթի հալին անդաշբրմասընտա, նէ՞ գատար միւշքիլաթ պուլունաճաղընբատա, հէր քէս տիւշիւնէպիլիր։

Հէր նէ հալ իսէ, նասրլ քի սէօյլէտիք, ճինտեէթին վուգուի տգբպինտէ, սայիրլէր Տօքթօր Վարդանեան վէ Տօքթօր Դաւիթեան էֆէնտիլէրէ գօչուշտուգլարը թագտիրտէ, պիրի Իսթանպօլլու վէ տիկէրի Դայսէրիյէլի օլտուղու հալտէ, իքի քիչի տաիի տօքթօր Թիւրաքեան էֆէնտիյէ գօշարլար. վէ գարու աշբլարգտա, միւմայիյհին ատամընտան, վէ թապիաթիյէ պիր թէլաշ իլէ, տօքթօրու սիւալ իտէրլէր, վէ մերգում տաիի «թատամ իթմէքտէ տիր, նէ իսթէր իսէնիզ սէօյլէյինիզտէ, կիտիպ խապէր վիրէյիմ» տիմէսինտէ, «խա՛յբը, խա՛յբ, պիզզաթ քէնտուսինի կէօրմէք իսթէրիզ» տէրլէր, վէ պունուն իւզէրինէ, խապէր վիրիլտիկինտէն, տօքթօր մէրտիվէն պաշընա կէլիր, վէ քէյֆիյէթի իչթիտիքտէ, «բէք ալէա կէլէյիմ էմմա, կիճէ իչին վիզիթամ պիր լիրա տբր պիլէսինիզ» տէր։

Պու հէնկամտէ, հէր նասրլ իսէ, եա պիմէտիքլէրինտէն, վէ եախսա թէրաշլէ վէ հէեէճան իլէ ունութուգլարընտան, կիտէն քիմէնեէլէր, մերգուման մէճրուհլարը, ֆագբր պիր ֆամիլեատան օլտուգլարընը խապէր վիրէճէք եերտէ, անճագ տօսթլարընտան պիրիսինին թարաֆընտան սէլամ կէթիրմիշ օլտուգլարընը խապէր վիրիրլէր, վէ տօքթօր տաիի. «մատամ քի *** էֆէնտի թարաֆընտան սէլամ կէթիրմիշսինիզ տիր, էօյլէ իսէ իւչ մէճիտիյէ քեաֆի տիր» տէր։

Պունուն իւզէրինէ, մերգումար պբրագբպ կիտէրլէր, վէ տօքթօր տաիի թատամընը եարը պբրագարագ, կիթմէք իւզրէ հաղբրլանմրշ իլէքէն, չա՛թ դաբու տուր վուրուլուր, վէ կէլէն ատէմ, «տօքթօր Վարդանեան իլէ տօքթօր Դաւիթեան էֆէնտիլէր, մէճճանէն կէլտիքլէրինտէն, արթբգ սիզին կէլմէսինիզ իհթիեաճ գալմասը» տէր. վէ թապիաթիյէ տօքթօր տաիի, պու սիթէմ իւզէրինէ կիտէմէզ օլար, վէ սայքի էվվէլինտէն վիզիթասընընդա վէ իզբարընտա, եալընըզ պիր լուղէթ պիլէ եալան վէ եանլըշա իրթիքեապ իտիրմիշ օլսա իտի, մէրգուման օն ալթընը, քէնտի մէքթուպլարընտա,

«Զբգան ճիմատա իրթէսի կիւնիւ նէչր օլունմուշ օլան Սթամպուլ զագէթասընտա, տօգթօրը մէրգում, քէնտի իմզասը իլէ նէչր իթտիրմիշ օլտուղու մէքթուպու իլէ, քէյֆիյէթի պիթթէմամ իգբարու իթիրաֆ իթմիշտիր» տէնիրմիշլար։ վէ չիւնքի տօղթօրուն եաղտբղընտա, ասլա, «փարաեը բէչինան ալմատբգճա կէլմէմ» լաղբրտբը օլմատբգտան պաշգա, պիր ֆուգարա ֆամիլեասը իչին չաղբրմագտա օլմալարընը խապէր վիրմէմիշ օլտուգլարը տաիի իչար իտիրմիշտիր, իսմի, մատամ քի տօղթօրուն եաղտբղը վէ իգբարը, թբպգբ պիզիմ եաղտբղըմբզ կիպի տիր, վէ մատամ քի օն ալթբլարտա տօղթօրուն իգբարընը գապուլ իթտիքլէրինի, պիզզաթ քէնտիլէր տէ իգբար իթմիշլէր տիր, տիմէք տիր քի, չու մէսէլէտէ, էկէր պիր թագսիրաթ վար իսէ, օտա տօղթօրուն ալէյհինտէ եաղբտբղը վէ սէօյլէնտիկի կիպի, բէչինան բարա ալմատբգճա կիթմէք իսթէմէմէսի, վէ կիթմէմէսի օլմաեբպ, իլլա, էվվէլինտէն, ֆուգարա իչին չաղբրբտբղընտան պիխապէր պուլունարագ, կիճէ վիզիթասը իչին գաշ ղչ. իսթէտիկինի խապէր վիրմիշ օլմասը տբր քի, պու իքի նօգթաեա տիգգաթ օլունտուղունտա, արա եէրտէ բէք չօգ ֆարգ կէօրիւլէճէկինտէ չիւրհէ եօգ տուր, զիրա, բիրէյի, գօճա պիր սինէք մէսապէսինտէ կէօսթէրմէքլիք, հիչ պիր ատալէթ նէգտինտէ ճայիզ օլմազ։

Տօգթօրու միւմայիյհին իգբար վէ իթիրաֆընտա, մաաղալահ, էկէր զէրրէ գատար պիր եալան վէ պիր եանլըշ պուլունմուշ օլսա իտի, կէրէք պիզիմ վէ կէրէք տօգթօրու միւմայիյհին ալէյհինտէ էնվայի հագարէթլերի պիրա ինսաֆ վէ հաեա ճայիզ կէօրէն օլ օն ալթբ իմզալը մէքթուպտա, քէմալի կէրմիյյէթ իւզրէ, մէղքիւր եալան վէ եանլըշրգ, անինտէ տայիրէյէր վէ տավուլլար չալընարագ, վէ, «եալան տբր, եանլըշ տբր» տէյի պաղբբշբարագ, ալէմէ ֆաշ իթմէքլիկէ գօչուշուլաճաղընտա, զէրրէճէճ շիւբհէ եօգ իտի։ (Եարբ.)

Բէրին, կիթմէք իւզրէ աեաղա գաղդմբշ օլտուղու հալտէ,

—Դուլաղբմա, սէնին դաբունունն էօնիւնտէ պիր արապա տուրտուղու սէտասը ղէլիեօր, աճապա պիրիսինէ՞ մի պէ.բէլեօրսուն, տէտի։

—Խա՛եբը հիչ պիր քիմնէեէ պէ.քէմէեօրսում։

Կուլ, ըբնթբմա նաղբը օլան բէնչիրէլէրտէն պիրիսինէ եագլաշարագ, սօգաղա պագաը, վէ սօնրա, պիր տէրէճէ եիւքսէք սէտա իլէ,

—Ալտանմամըշբմ, տէտի, զաբունուն էօնիւնտէ, սահիհէն, կիւղել պէ.յիկրլէրլէ գօշուլու պիր քիպար արապասը վար տբր։ Վագտա արապանընն իւզէրինտէ արմաղբը կէօրմէօր իսէմ տէ, արապաճը իլէ տիկէր սէ.յելէր, Սիմէօղ խանէտանընա մոխսուս օլան ըէնկտէ, սիեահ վէ սբրմալը էլպիսէ կիյինմիշ տիրլէր։

—Ատա՛մ սէնտէ, զալիպա բիւեա կէօրիւեօրսուն, տէտի Քէրժան։

—Խա՛եբը, պէն բիւեա կէօրմէեօրում։

—Լաքին, Մ. տբ Սիմէօղ պէնի խանէսինտէ պէ.բէլեօր, վէ ասրա պուրաեա կէլմէեէճէ.ք տիր։

Թամ պու սբրատա գաբու աչբլարագ, Մալ՞ իչէրի կիրտի, վէ եիւքսէ.ք սէտա իլէ,

—Միւսիւ պարօն, տէտի, Մ. տիւղ տբ Սիմէօղ գօնաղբն նէրտիվէնինտէն եօգարը չբզբեօր։

Վագբթ զայ իթմէկէ կէլմէտիկինտէն, Քէրժան Բէրինի, մալիւմիւմիւզ օլան հալէթ օտասընտա նապէտիա իթտի, վէ վիզիթասընա ասրա միւնթազրը օլմասբզբ տիւզիւն իսթիգպալինէ կիտէրէ.ք, քէմալի հիւրմէթ վէ իլթիֆաթլէ մերգումա գապուլ իթտի։

Օ սբրատա, Կուլ, գուլաղընը քիլիտին արալբզընա տաեաթտարագ, սալօնտա սէօյլէնիլէճէ.ք սէօզլերին հէր պիրիսինի իշիտէճէկինէ էմին օլմագտա, վէ քէնտի քէնտինէ չու լաղբրրբլարը սէօյլէմէ.քտէ իտի։

—Պախթըմ հաղգբմտա եավէր օլսու, չիւնքի հէր շէ.յի իշիտէճէ.յիմ, վէ Քէրժանընն պիր աղ էվվէլ պանա սէօյլէտի.քլէրինին սահիհ վէ եա դայբը սահիհ օլտուղունու անլաեաճաղբմ։

Ժագ տբ Սիմէօղ։ պիր սանտալեէ իւզէրինտէ օթուրտուգտան սօնրա, պարօն, իլք տէֆա քէլամա ագաղ պիրլէ։

—Միւսիւ տիւղ, տէտի պու սապահ մէմուլտէն կէչմէեէն պիր իլթիֆաթլա պէնտէնիզի թալթիֆ իթտիկինիզտէն տօլայբ թէշէ.քիւրիւմիւ սիզէ նա՞սրլ պէեան իտէյիմ։ Իսմի, միւսասատէնիզլէ սիզէ շունու սօրարբմ քի, աճապա շու վիզիթանբզ, հագգբ աճիզտէ պիր խայբ մանէասընա՞ մը տբր։

—Միւսիւ պարօն, տէեու ճէվապ վիրսի տիւղ, քէոիք պիր սէտա վէ աշի.քեար պիր հէեէճան իլէ, նազար իսինիզ պիր քէրրէ սիզին իլէ գօնուշան իհթիեարա, վէ անրն եիւզինտէ.քի իշարէթլերէ, վէ մաղտուր պիր եիւրէկին միհնումէշագգաթլարընը նաղարբ իթինեա ալընըզ։ Պու իհթիեար սիզէ պիր գուրթարբճբ մագամընտա կէլմէքտէ տիր, վէ պիրիճի.ք իւմիտի սիզին իւզէրինիզտէ գալմշ տբր։ Իմտի, պէն կիպի պիր իհթիեարընն ըէճա վէ նիեաղընը ըէտտա իտէճէ՞.միսինիզ, վէ էմնիյյէթինի եալանա չբգարաճա՞գմբսընընզ։ Պունուն իհթիմալի եօգ տուր, չիւնքի սիզէ նիեաղ իտէն պիր քիշիգատէ վէ պիր ըէտտէր տիր, սիզ տախի պիր քիշիզատէ սինիզ, վէ պիր եիւրէ.ք թաշմագտա սընընզ։ Իշ պու ի.քի ճիհթիլէ տախի, սիզէ կիւմէնէրէ.ք, միհվերի լաեբգընտա հարէ.քէթ իթմիշ օլուրում. . .

Ժագ տբ Սիմէօղ, սէօղիւնիւ գաթ իթմէսինտէ,

—Միւսիւ տիւղ, տէտի Քէրժան, մուսահիպինին քէնտիսինէ տօղրու ուղաթաբղը էլի, քէմալի հիւրմէթ վէ ըիաեէթլէ թութարագ, միւսիւ տիւղ, սէօյլէտիկինիզ քէլամար ֆիքրիմի ալթիսոթ իթմէքտէ, վէ պէնի տիւշարը հէեէճան գբլմագտա տբրլար, ֆագաթ պու քէլամլարը անլաեամաեօրում, վէ մանէասընը պանա իյդահ իթմէնիզի ըէճա իտէրիմ։

—Պա՛բօն տբ Քէրժան, տէտի իհթիեար, պէնիմ, սիզին հագգընընզտա ֆէվգէլատէ ըիաեէթիմ վար տբր, վէ իսպաթը տախի շու տուրքի, սիզէ պիյիրէ.ք վէ քէտէրլի պիր խապէր կէթիրտիկիմի պէրապէր, թարաֆընընզտան պիյիրէ.ք պիր խբտմէթ նիեաղ վէ թէմէնի իթմէ.ք նիեէթինտէ.յիմ։

—Սէ՛օյլէյինիզ, միւսիւ տիւղ, վէ թէէմին օլունուղ քի, պէեան իտէճէկիմ քէտէր նէ՞ գատար չէտտա, վէ թալէպ իտէճէկինիզ խբտմէթ նէ՞ տէրէճէ ազիմ օլսա, հէր իքիսինէ տախի հաղբրմ։

—Սիզ ծանը սէվերսինիզ, նասրլ քի պու սիզին իգբարընընզ տբր, վէ պունա պէն տախի ինանընրմ։

—Էվվէթ, էֆէ՛նտիմ, ծանը սէվերիմ, վէ էօյլէ պիր աշգ ու մուհապպէթլէ սէվերիմ քի, վագտա պու մուհապպէթ պիր սաաթ իչինտէ հուսուլէ կէլիր իսէ տէ, ասլա թիւքէնմէմէ.ք իւզրէ թէվքի իտէր, վէ թէքմիլ պիր էօմրիւն եա սէպէպ մէսէլրէթի ազիմէսի, վէ եախսա քէտէրի ազիմի օլուր։

—Հէ՛յ վահ, տէտի իհթիեար բէբէլէեէրէ.ք, հէ՛յ վահ, սիզին չիմտի գալպէն վէ պէտէնէն ճէսուր օլմագլրզընընզ լաղբմ տբր, չիւնքի ծան, սիզին օլանեաճագ տբր։

Քէրժան, թէնինէ պիր սիվրի դբլճ ուճու տագունան տատէմ կիպի, տօղրուլտու, վէ ըէնկի սօլուպ, քէսիք պիր սէտա իլէ,

—Տիմէ.ք տիր քի, պէնի ըէտտ իտիեօրսունուզ, տէտի։

—Ա՛հ, խա՛յբ, խա՛յբ, սիզի ըէտտ իթմէեօրում, վէ սէսի՛ի իշիթմէքտէ օրան ճէնապը Հագգ հուզուրունտա սիզէ եէմին իտէրիմ քի, սիզի էվլատ մագամընտա գապուլ իթտիկիմտէ, քէնտիմի պախթիեար ատտ իտէճէ.յիմ, ֆագաթ քէնտի միւրատը չախսիմտէն իւսթիւն տիկէր պիր գուվվէթլի միւրատ վար տբր քի, օնա գարշը կէլմէ.ք պիհուտէ տիր։

—Միւսիւ տիւղ, պու սէօյլէտիկինիզ քիմի՞ն միւրատը տբր։

—Գբզբմբն միւրատը տբր։

—Տիմէ.ք տիր քի, մատմուազել ծան պէնիմ հագգբմտանէֆրէթ վէ իսթի.քրահ հիսս էյլէմէ.քտէ տիր... Ա՛հ, նէ՞ գատար պէտպախթ իմիշիմ. աճապա նէ՞ իչին չու հալի էվվէլինտէն հիսս իտէմէտիմ, տէտի Քէրժան քէտէրի ազիմ իլէ։

—Նէ՞ սէօյլէեօրսունուզ, միւսիւ պարօն, վէ նէ՞ իչին նէֆրէթ վէ իսթի.քրահտան պահս իտիեօրսունուզ։ Պիլաքս, սիզ, ծանընն պիլճիւմէ թէվէճճիւհաթը հասէնէսինէ, հիւրմէթ վէ թէշէ.քքիւրինէ մալի.քսինիզ։ Եիւպհէսիզ, էկէր մէզպուրէնին եիւրէկի քէնտիսինին օլսա իտի, օ եիւրէկէ տախի սիզ սահիպ օլաճագ իտինիզ, ֆագաթ մերգումէնին եիւրէկի պունտան պէօյլէ քէնտիսինին տէ.յիլ տիր, վէ զամէն միւտտէթի մէտիտէտէն պէ.

ԻԼԱՆԱԹ

ԱՎԱԹՐԻԱ ՎԷ ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ
ՏԷՎԼԷԹԻՆԻՆ ԻՄԹԻԵԱԶԸ
ՊԷՕՅԻՒԻՔ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

Սարրաֆ Մուսիւ Հ. Քլարֆէլտ վէ գումբանեասը իլան իտէրլէր քի, Ավաթրիա վէ Մաճարիսթան իմբէրաթոր վէ գրալը էմրի իլէ թէէսիս օլունմուշ օլան մէզքիւր բիանգօնը՝ եէտինճի գուրասը, 1880 սէնէսի ՓԵՏՐՎԱՐ 12 սունտէ վուգուս պուլաճագ տըր։

Պիր չօգ լ/գրամիէլէրի իլէ հր եէրտէ թանրլմըշ օլան իշլու բիանգօ Ավ թրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթինին բիանգօ նէզարէթը ումումիսի թարաֆընտան թէէմին օլունմըշտըր։

6272 լ/գրամիէն ն գայանաճ՝ ը մէպ-լաղը՝ մէճմուի մըգտարը 230,200 ֆիորինտէն իպարէթ օլուպ, պո նըն

1	Իդրա միէսի	70,000	ֆիորին Ավաթրիա ֆիոնտասու
1	»	20,000	»
1	»	10,000	»
1	»	5,000	»
46	»	1,000	»
56	»	500	»

վէ զայ բրիւմ վէ զայրբրիւմ գազանաճագ տըր։

Պիր պիլիթին ֆիեաթը 5 ֆրանգ տըր։

Պու պապտէ թաֆսիլի մուլիւմաթ ալմագ իսթէեէնլէրին մաղազամըզա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

ՍԱՂՍՕՆԵԱՆԸՆ 97 ԻՆՃԻ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

100,000 պիլէթտէն իպարէթ օլուպ, պունըն 50,000 պիլէթի գազանընը։

Պիրինճի իդրամիէլէր չուռլար տըր՝

625,000 Ֆրանգ
375,000 »
250,000 »

վէ զայրիւրիւմ վէ զայրիւրիւմ

Պիրինճի գուրա, 1880 սէնէսի յունվար այը 3 վէ 7ինճի կիւնլէրինտէ վուգու պուլաճագ տըր։

Իշլու բիանգօ, Ալմանեանը՝ քեաֆֆէյի բ՝անգօլարընտան էն ֆայիտէլի օլուտուղու ո մուէն գազուլ օլը՝մըշտըր։

Կէչէնտ՝ իսթանպօլտա թարաֆընդան թէէ՝ուիեէ լ՝նմշ օլան 300,000 վէ 60,000 ֆրանգ իդրամիէլէրտէն մաճտա, մուախարէն իսթանպոլ լ՝հալիս՝նէ սաթտըղըմըզ աթիտ՝քի նիւ՝էրօլար եանի 47,391 նիւմրօ 18,750 ֆրանգ, վէ 50, 691 նիւմէրօ 6,250 ֆրանգ վէ 47,387, վ. 50,162 վ. 71,462 նիւմէրօլար 3750 ֆրանգ զազանըզ պէտէլի թարաֆընդմըզտան թէէտիեէ օլը՝նմշ տըր։ Պունլարտան մաատա սայիր պիր չօգ ն ամէրօլար տա գազան պ պէտ՝ լինի էօտէ միշլ տիր։

Էհալինին արզուսիւ թէվֆիգան Համ՝ պուրկ բիանգօսը՝նը պիլէթլէրինի տախի սաթմագտաեը։

Զըգան նիւմէրօլարը՝ն բէտմի նիսթասը՝նը կէօրմէք իսթէեէնլէր մաղազամըզա միւրաճաաթ իթտիք էրինտէ պագապիլիրլեր վէ գազանան ագ՝էլերին պէտէ լինի քէ՝գա մաղազամըզտան ախզ իստէպիլիրլեր։

Հ. ՔԼԱՐՏՖԷՐՏ ՎԷ ԴՈՒՄԲ.

Դալաթա, Դոմիսիոն խանը ալթընտա 10 նիւմ՝ ըոլու մաղազա.

(Շէհիր էմանէթինտէն)

93 սէնէսի աշ՝ մալի՝տէն նէֆսի Դա-լէտի Սուլթանիեէտ՝ վէ Գարէպիկա վէ Ազնիեէ վէ՝Բաբէքի գազալարը՝յա Մայ-տոս վէ Պայրամիզ վէ Բէ՝սէ տէրէ վէ Դում գալէ վէ ճէտիտ վէ Զէէմէյի քէպիր գարիեէլէրի սնպարարընտա մէվճուտ օ-լան զախայիրի միւթէնէվվիսեը մալիւմէ էսմանը, սիմ՝մէճի ալեէ 20 զրուշ հիսա-պ՝ լա բէշինա՝ թէէտիեէ օլընմագ, վէ մահ՝ալէրինտէ թէսիմ գելը՝ն հագ չէրայի-թիյլէ տէրէսթի միզայիտէ պուլունտու-զունտան, վէ գարա՝ը գաթիսի իշլու քեանունը էվվէլին եիկիրմի տոզուզունճու ճումաա իրթէսի կիւնիւ վէրիլէճէկին էն, թալիպ օլանլ՝ ը՝ը ըյտէր բ՝ յ Շէհիր էմ-նէթի մէճլիս իտարէսինէ միւրաճաաթ իյ-լէմէրի իլան օլունուր։

Մ.

(Շէհիր էմանէթինտէն)

Ատոբազարը դաղասընը՝ն ոզասն պէշ սէնէսի ալարընտան, մահէա՝ն՝ է մէվ-ճուտը անպարը օլան զէխայիրի միւթէնէվ-վիա ֆիրուսթ օլունմագ իւզրէ, մահէլ-լինճէ վէ Տը՝էտէճճ տէրտէսթի միւ-զայիտէ պու ունտուզունտան, վէ գարարը գաթ՝սի իլա գաթիսի կէլէճէք քեանունի սանինին իքինճի չարշընպիհ կիւնիւ վերիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը՝ն, շէհ՝ բ էմանէթի իտարէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

1295 Քեանունի էվէլ 17.

Հասըլաթը ֆուգարա վէ պէշ՝էկեանա այիտ օլ՝մագ իւզրէ, միլէթի Մոսէվիէ-նին ուխուվէթի խայրիեէսի Թարաֆընտան Պէյօղլուտա Պիյիւք Սլզազարնամ թէատրոտա, դեկտեմբերին եիկիրմի տոզուզունճու ճումաա լ/թիոր կիճէսի, մասքէլի վէ մասքէսիզ սուրէթտէ՝՝վէ իւճ-ըէթի տո խիլիէսի իքիչեր մէճիտ վէ լոճալար պի՝վ՝ լիրայի Օսմանի օլարագ՝միւ-քէմմէլ վէ մունթ՝ազամ պիր պալ՝ վերիւճ-ճէկի իլան իտիլմէսի, ուխուվէթի մէզ-քիւրէ թարաֆընտան ըէճա օլունմուշ տուր։

LE REPRODUCTEUR

Բըրրոտիւքթէօր, եախոտ հէր կէօնա քեաղըտ իւզէրինէ եազըլմըշ օլան պիր իպարէնին 10 տագզգասա 100 ատէտ գոբ-եասընը ալմագ իչին եէնի պիրիճատ։

Զիրքիւր՝ րիա, վէ ֆիեաթը ճարի վէ սայիրէ չ՝գարմագ իչին հէր պիր թիւճ-ճար մաղազասընա լիւզումի օլան ի՝ պու ալէաթ զաեէթ էհվէն օլուպ եալընըզ Բարաքէյտէ էնվայի ճինս ատագ գապը թիւճարը միւսիւ ՏԻՄԱՄԱՆՏԻՍ ԵՕՐԿԻՍ ՏԻՍԻՆ 5 նիւմէրօլու մաղազասընտա սա-թըլըր աթիտէքի ֆիեաթ իւզրէ։

Ն. 1. . . ֆր.	7	Պէրապէրինտէ պիր
» 2. . . »	14	շիչէ տէ միւրէքքէպ
» 3. . . »	28	վերիլիր։

Խարիճատէն պիր՝ շիչէ միւրէքքէպ ա-լանլար 1 ֆրանգ վերմէլի տիրլէր։

ՏՕԳԹՕՐ Ճ. ԱՆԱՆԵԱՆ

Պօղազ եանի խանչէրի, պուրուն վէ գուլագ սինիր խասթալըգլարը՝ն-նէն խուսուսի հէքիմի պուլունան Տօգթօր Անանեան էֆէնտի, պու տէֆա խանէսինի տէ՝յիշթիրէրէք, Պէ՝յօղլունտա Շիշլի սօգաղընտա վա-գը 18 նիւմէրօլու խանէ՝յէ նագլ իթմիշ օլաուղու կիպի, Բազար, Զար-շէնպիհ վէ ճիւմաա կիւնլէրի էօյլէ-նէ գատար, վէ հէր կիւն տէ ագշամ իւզէրլէրի, խանէսինէ թէշրիֆ խուշ խասթալարը գապուլ իյլէսիքտէն պաշգա, Բազար իրթէսի Սալը, Բէնճ-շէմպիհ, վէ ճիւմաա իրթէսի կիւն-լէրի տախի Իսթանպօլտա Եէնիճա-միտէ Բօսթանխանէյի ամիրէ գոր-ընտա վագը Ալլահվերտիեան Լ.Ճ-զախանէսինտէ պուլումագտա տրը։

20

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆԴԻ

Տօգթէօրու միւմանլէյհ, սատը-գը վէճհ իւզրէ, եազբնը՝ ֆրէնկի վէ պէլ սօսուգլու՝ղու, վէ ումումի ա-լէսաթը թէնասիլիեէտ (ծննդական գործարանաց վերաբերեալ), վէ խարար եօլլարընա սայիր խասթա-

ՎԱՐՈՐ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Վ.Ի ՍԻԿՍՈՒԱԼՈՒՄ ԳԱՊՊԻԹՕՆԱՍ

Դալաթա վէ Գալաթասարայ ուզրանա, 2 վէ 23 նիւմէրօ-ներինտէ, Դ